

2020

സെപ്റ്റംബർ

ലക്ഷം 9

പുസ്തകം 14

വില-15 രൂപ

# യേശുവിന്റെ ജീവവചനം

അക്ഷരത്തിലുടെ ആത്മാക്ഷൾ • മാസിക



## സെപ്റ്റംബർ 21 മുതൽ ആരാധനയ്ക്കും കൂട്ടായ്മകൾക്കും ഇളവുകൾ

**തിരുവല്ല:** കോവിഡ്-19 വ്യാഖ്യാ പനം തടയുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി നടപ്പാക്കിയ നിയന്ത്രണ അളവിൽ ശബ്ദമായ ഇളവുകൾ ഉൾപ്പെടുത്തി നാലാം ഓട്ട അൺ ലോക് മാർഗ്ഗ നിർദ്ദേശങ്ങൾ സർക്കാർ പുറത്തിരിക്കി. വൈറസിനെ പ്രതിരോധിക്കുന്നതിനായി ഏകദേശം 180 ദിവസങ്ങളായി ആരാധനാലയങ്ങൾ അടച്ചിട്ടിരിക്കുന്നതിരുന്നു. കർഷക നിബന്ധനകളിലുടെ ആലയങ്ങൾ തുറക്കുവാൻ സർ കാർ ഇതിനു തിരി അനുവാദം നൽകിയിരുന്നെങ്കിലും രോഗത്തിന്റെയും രോഗികളും എയും ക്രമാതീതമായ വർദ്ധനവിനെ തുടർന്ന് പല സഭാ നേതൃത്വവും

അതിനെ അതീവഗുരുത്വത്തോടെ കണക്കിലെടുത്ത് കൂടിവരവുകൾ മനസ്സിലും ഒഴിവാക്കുകയായിരുന്നു. ഐനാൽ ഇപ്പോൾ വനിരിക്കുന്ന ഇളവുകളിൽ നാളുകളായി പ്രാർത്ഥനയിലായിരുന്ന പ്രേക്ഷിത പ്രവർത്തക കൂട്ടുമാരങ്ങൾ പ്രതിക്ഷയിലാണ്. നൂറ് വരെ ആളുകളെ ഉൾപ്പെടുത്തിയുള്ള കൂടിവരവുകൾ നടത്തുന്നതിനുള്ള അനുമതി വളരെ ആനന്ദകരമാണ്. സെപ്റ്റംബർ 21 മുതൽ മതപരമായ കൂടിവരവുകൾക്ക് ലഭ്യമാകുന്ന ഈ അനുമതി പ്രയോജനപ്പെടുത്താനായാൽ അത് അനവധി പേരക്ക് ആനന്ദവും, ആശാസകരവുമായിരിക്കും.

## ആരാധനയിലോക്ക് സ്വാതന്ത്ര്യം

കോവിഡ്-19-ന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ കേന്ദ്ര-സംസ്ഥാന സർ കാർ ഏർപ്പെടുത്തിയ കർഷക നിബന്ധനകൾക്ക് ഇളവുകൾ പ്രവൃത്തിച്ചുതോട് കൂടി ഏറെ നാളുകളായി തിരുവത്താഴത്തോടുകൂടിയ ആരാധന മുടങ്ങിയ വിശാസികൾക്ക് ബോർഡ് റിതിയിൽ കർത്തൃ മേഖലയാണ് കൂടിയ ആരാധന നക്ക് തുടക്കമെന്നി. രാവിലെ 10 മണിക്ക് തിരുവല്ല - കോ ട്രാവേരി റോഡിന് അതികിൽ മന്ത്രകച്ചിറയിലുള്ള സത്യ കൂടാരത്തിൽ ആരാധന നടത്തപ്പെടുന്നു.

മാളികമുറിയുടെ (The Upper Room) ഫോറ്റോ യും ആരാധനയിലുടെയുള്ള ആത്മീകാനുഭവം പങ്കുവ ത്തക്കാൻ പ്രത്യേകാവസരം ഉണ്ടായിരിക്കും. ദൈവത്തെ സത്യത്തിലും, ആത്മാവിലും, നീതിയിലും, വിശ്വാസിലും ആരാധിക്കുവാൻ ഉള്ള സ്ഥാനമാണ് മാളികമുറി.

യുവജനങ്ങൾക്ക് പ്രത്യേക പങ്കാളിത്തം ഉണ്ട്. സംഗീത ഉപകരണത്തോടുകൂടിയ ശാന്ത ലാപനത്തിൽ പങ്ക് ചേരുവാൻ പ്രത്യേകാവസരം ഉണ്ട്. സഭാ വിഭാഗ വ്യത്യാസമെന്നേ ഏവർക്കും ഉദ്ദേശ്യം ആരാധനയിലോക്കും ശേഷമുള്ള ആരാധനകളിലോക്കും പ്രത്യേകം സ്ഥാനത്തോടുകൂടിയാണ്.

മീഡിയാ മുവീസിന്റെ സഹായത്തോടെ യോഗം ടെലികാസ്റ്റ് ചെയ്യുന്നതുമാണ്. സർക്കാർ ഇളവുകൾ പ്രകാരമുള്ള നിബന്ധനകൾ പ്രകടകമുന്നുവരുമെന്നത് വളരെ നിർബന്ധമാണ്. ആരാധനാനന്തരം “അമൈപ്പ്” പങ്കിടുവാനുള്ള അവസരം ഉണ്ട്. മാളികമുറിയിലെ ‘അഗാപ്പ്’ (സന്നേഹം)യുടെ അനുഭവം പങ്കുവയ്ക്കുവാൻ സാദരം ക്ഷണിക്കുന്നു.

ഈ മാളികമുറിയിൽ സെമിനാറുകൾ, പ്രാർത്ഥനാ കൂടിവരവുകൾ, ധ്യാനയോഗങ്ങൾ, സമേളനങ്ങൾ, കൂട്ടുമാരുടെ പത്രപാടികൾ, ട്രെയിനിംഗ് പ്രോഗ്രാമുകൾ എന്നിവയ്ക്കായി പ്രയോജനപ്പെടുത്തുവാൻ ഏകദേശം 250 പേരുകൾക്കാവുന്ന സജ്ജീകരണമുണ്ട്.

കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക്

ബൈ. സി.വി. വടവ  
ഫോൺ: 9446513555



**THE UPPER ROOM CHURCH**  
Call us: 9446513555, 9447126182

## ബൈബിൾ ട്രെയിനിംഗ് സെസ്റ്റർ കൊട്ടാരക്കര

കൊട്ടാരക്കര: ബി.എസ് സി യുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ബൈഡ് റണ്ട് ഗ്രേസ് പാർപ്പിച്ച് 2019-ൽ ആരംഭിച്ച സി.റി.എച്ച് കോ ട്രൂസിൽ (മലയാളം) 120 പേര് പ്രകടനത്തു വിജകരമായി പൂർത്തീകരിച്ചു. ഡി.റിച്ചിൾഡ് ഓൺലൈൻ സ്കോളി ഉടൻ ആരംഭിക്കും. 60 വിഷയങ്ങൾക്ക് 60

അഡ്യൂപകൾ കൂലികൾ നയിക്കും. റജിസ്ട്രർ ചെയ്യുന്നവർക്ക് പാംജാസൾ അയ്യക്കുന്നതാണ്. ഈ സംജ്ഞ കോഴ്സിനു താല്പര്യമുള്ളവർ ബന്ധപ്പെടുത്തേണ്ട ഫോൺ നമ്പർ-9496269916, 9037816210 യോ. സുനിൽ മോൻ ലൂക്കോസ്, എ.റി.തോമസ്.

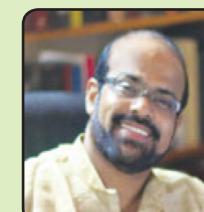
**SATHYAM MINISTRY PRESENTS**

## Bible Seminar

Time : Every Tuesday & Wednesday

10.30 A.M - 12.30 P.M

05.30 P.M - 06.30 P.M



Rev. Jeffery Person USA Dr. C.V. Vadavana Dr. Sunilmon Lukose

Zoom ID and Passcode : 34 28 29 60 44, Sathyam

International Co-ordinator : Bro. Isaac Vadavana

All are welcome; Stay Tuned & Be Blessed..

**SATHYAM PUBLICATIONS  
NOW AVAILABLE ON**

**amazon**

**Flipkart**



Visit us at [www.flipkart.com](http://www.flipkart.com), [amazon.in](http://amazon.in) and browse through a wide range of our books on offer!

**www.sathyam.org**

Easy reading just a click away!

## തലകുറി

# ചത്രിയും വണ്ണനയും, സൃഖിഭരണ്യവും

■ പ്രദർശനം ■

**ഒരേ** പെൻതക കമാപാത്രങ്ങളിൽ വളരെ ആകർഷിക്കുന്ന ശ്രദ്ധയനുമാണ് യാക്കോബ്. പരിശുഭിയുടെ പരിവേഷമായിരുന്നില്ല യാക്കോബ്. മുകിലും ഗോത്രപിതാക്കന്മാരായ അബൈഹാമിരുന്നു തിന്റെ ശ്രദ്ധയനുമാണ് യാക്കോബ്. ഏന്തുകൊണ്ടും ശ്രദ്ധയന്നായ ഒരു കമാപാത്രമാണ് യാക്കോബ്. ജേഷ്ഠനായ ഏഴാവിന്റെ കുതികാൽ പിടിച്ചു കൊണ്ടാണ് യാക്കോബ് വെളിച്ചം കാണുന്നത്. യാക്കോബ് എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം “അള്ളിപ്പിടി കുന്നവൻ” എന്നാണ്. യാക്കോബിന്റെ ജീവിതത്തിന്റെ സിംഗാൾവും ചിലവഴിക്കുന്നത് പലതും പിടിച്ചു പറ്റി വാനുള്ള ശ്രമതിലാണ്. ഒരു പാത്രം പായസം കൊണ്ട് ജേഷ്ഠാവകാശം പിടിച്ചുപറ്റുന്നോൾ ഒരു പാത്രം ഇരുച്ചികാണ്ക അപുന്നെ അനുഗ്രഹവും ജേഷ്ഠാവകാശവും ലഭിച്ചിട്ട് എന്തുപ്രയോജനമാണുണ്ടായത്. ഇതുകൊണ്ടാക്കുന്നതു അവൻ ഒരു സമലതെത്തിയപ്പോൾ സുരൂൻ അസ്ത്രമിക്കുകാണ്ക രാഹരി തന്നെ. അവിടെ കിടന്ന കല്ലാനെന്നടുത്തു തലയിന്നോയി വച്ചു. അവിടെ കിടന്നുണ്ടെന്നു. മരുഭൂമിയിലെ ഉറക്കമാണ്. സാഹചര്യം അവനെ ഉറക്കത്തിലെത്തിച്ചു.

എന്തുകൊണ്ട് ഈ ഒളിച്ചേര്ത്തു ആവശ്യമായി വന്നു? പിതാവിനെന്നും, ജേഷ്ഠനെന്നും കബളിപ്പിച്ചതിന്റെ ഫലമായിട്ട്; അമിത ദ്രവ്യാഗ്രഹം മുലം കുറുബോധ തതിന്റെയും വ്യർത്ഥ ബോധത്തിന്റെയും പാരമ്യം മുലം ബെബർശേഖാ വിട്ട് അവൻ ഓഫെസ്റ്റി വന്നു. ഓടിപ്പോകുകയും കയല്ലാതെ മറ്റൊരു പോം വഴി ഇല്ലായിരുന്നു. സത്യതെന്നേരിട്ടുവാൻ അവൻ കഴിഞ്ഞില്ല. പിശുന്തതയുടെ മുന്നിൽ അവൻ പകച്ചു നിൽക്കുകയാണ്; ചെയ്ത തെറ്റി ന്റെ ഫലങ്ങളെ ഓർത്തു അവൻ ഒളിച്ചേരടുകയാണ്. ഉത്തരവാദിത്തം എൽക്സോഡ സ്ഥാനത്തു അവൻ ദേ വിഹാരാകുകയാണ്. ആ ഓട്ടത്തിലും മുണ്ടോട്ടു പോകുവാൻ കഴിയാതെ ബെമേലിൽ അവൻ ഉറങ്ങുകയായിരുന്നു. നാമും ഈ ഓട്ടത്തിൽ വുംപുത്രരല്ലോ? ആഃവും പ്രയാസവും ഉണ്ടാകുന്നോൾ എന്തുചെയ്യണമെന്നറിയാതെ ഉഴലുകയാണ്. എന്തുകൊണ്ടിരുന്നു സംഭവിച്ചു? അവിഹിതമായി പിതാവിന്റെ അനുഗ്രഹം കയ്യടക്കി. വാസ്തവമായും അതു ഏഴാവിനു ലഭിക്കേണ്ടതായിരുന്നു.

എന്താണി അനുഗ്രഹത്തിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നത്. സാധാരണ നിയന്ത്രണം യാക്കോബിന്റെ കരഞ്ഞൾക്കുള്ളിൽ അമരുന്നു. വാസ്തവമായും യാക്കോബ് ഇക്കാലഘട്ടത്തിൽ പ്രതിനിധിയാണ്. മറ്റൊള്ളവരുടെ കൈകളിൽ ചെലും സന്ധത് അവിഹിതമായി കയ്യടക്കുന്ന രൂക്കാല ഘട്ടത്തിലഭ്രത നാം ജീവിക്കുന്നത്. മറ്റൊള്ളവരോടൊപ്പു പകിടേണ്ട അധികാരവും, അവകാശവും യാക്കോബ് ഒറ്റ ത്തുകൂടു കയ്യടക്കുന്ന ചിത്രമത്ര നാമിവിടെ കാണുന്നത്.

ചത്രിയും വണ്ണനയും സുവിശേഷ പ്രയോഗങ്ങൾവും കാര്യങ്ങൾ ഭംഗിയായി കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിനും ക്രമീകൃതമായ രീതിയിൽ മുന്നോട്ടുപോകുന്നതിനും യാക്കോബിന് കഴിഞ്ഞു. പകേശ അവൻ ബെബർശേഖാ വിട്ടു ഓഫെസ്റ്റി വന്നു.



സഭയ്ക്കിന് അപചയം സംഭവിച്ചിരിക്കുന്നു. ഒന്നുമില്ലാതെ ഒരു ഭൂപ്രദേശത്തു അടയ്ക്കപ്പെട്ട അവസ്ഥയിലൂടെ തിരികുന്നു. മരുഭൂമിയിൽ ഉറക്കം നടപ്പിലെ കിടക്കുന്നു. നാം വായിക്കുന്നത് അവൻ ഒരു സമലതെത്തിയപ്പോൾ സുരൂൻ അസ്ത്രമിക്കുകാണ്ക രാഹരി തന്നെ. അവിടെ കിടന്ന കല്ലാനെന്നടുത്തു തലയിന്നോയി വച്ചു. അവിടെ കിടന്നുണ്ടെന്നു. മരുഭൂമിയിലെ ഉറക്കമാണ്. സാഹചര്യം അവനെ ഉറക്കത്തിലെത്തിച്ചു.

യാക്കോബ് ബെബർശേഖായിൽ നിന്ന് ഹാരാനിലേക്ക് ഒളിച്ചേരടുന്നോൾ അവൻ ദൈവത്തെ മുഖാമുഖമായി കണ്ണുമുട്ടുന്നു. പ്രിയ സ്നേഹിതരെ നാമിന് ഹാരാനിലേക്കുള്ള ഓട്ടത്തിലല്ലയോ? ഈ പാപിയായ മനുഷ്യനെ അനേകിച്ചെച്ചതുനു സ്നേഹിതനെ യേശുവിനെ നാം ദർശിക്കുമോ? എന്നെന്നും നിങ്ങളെയും പിടിവിടാതെ പിന്തുടരുന്ന സ്നേഹിവാനാം ദൈവം. ഇതാണ് തിരുവചനത്തിലെ കാതലായ സത്യം. യാക്കോബ് ഒരു ദർശനത്തിന്റെ ആവശ്യത്തിലായിരുന്നു. നാം പലപ്പോഴും ബാഹ്യ ദർശനത്തിൽ വശംവദരാണ്. ഇതു നമ്മുടെ കൊണ്ടത്തിക്കും? ബാഹ്യവും ഉപരിപ്പുവവുമായ ദർശനം നമ്മുടെ കൊണ്ടത്തിക്കും സ്ഥാനമാനങ്ങൾ തേടുന്നതിലാണ്.

**കമ്മറ്റിന് - അതിൽ കടന്നു കൂടുന്നതിൽ മാത്രം വ്യഗ്രത കാട്ടുന്ന വിശ്വാസികൾ. നമുക്കാവശ്യം ആരത്തിക ദർശനമാണ്. യാക്കോബിനുണ്ടായ പോലെരു ദർശനം നമുക്കുണ്ടാവണം. ഗോവേണി (Ladder) കാണുവാൻ കഴിയണം. മാലാവമാരെ (Angel) ദർശിക്കാൻ കഴിയണം.**

എല്ലാറിനും മേലായി ദൈവത്തെ കാണണം. ഇന്നു സദയക്കാവ ശ്രദ്ധ ഇതുപോലെരു ആരത്തിക ദർശനമാണ്. ഇവിടെ സർവ്വത്തെയും ഭൂമിയെയും ബന്ധിപ്പിക്കുന്ന ഗോവേണി ഉണ്ടാകണം. ദൈവത്തെയും മനുഷ്യനെയും ബന്ധിപ്പിക്കുന്ന കവാടം തുറക്കപ്പെടണം.

# സ്വർജ്ജന പ്രഭീക്ഷണിൽ

## തിരുവത്താഴ പാതയാൽ

### വിതരണം തുടങ്ങി

#### ബന്ധവൈദ്യക

ഫോൺ-9446513555, 9447126182





ജീവൻ പുസ്തകം,  
 മാനുഷിക വികശ  
 ന്നതിൽ, നിത്യജീവനായി  
 തെരഞ്ഞെടുക്കുവരും  
 എ പേരുകൾ മാത്രം ഉൾ  
 കൊ ഉള്ളന്നതാണ്. ആദ്യം  
 പറഞ്ഞവരുടെ പേരുകൾ  
 യുദ്ധാസിന്ദ്രി പേരുപോലെ  
 മായിക്കപ്പെട്ടാം. (മത്താ.  
 13, 12:35, 29; 7:23; പുറ. 32:33)  
 എന്നാൽ ഒരുവിൽ പറഞ്ഞ  
 വരുടെ പേര് ഒരിക്കലും മാ  
 യിക്കപ്പെട്ടുന്നില്ല. (യോഹ.  
 10:28, 29; അ.പ്ര. 13:25)

29 മുതൽ 36 വരെയുള്ള ഒട്ടു  
വിലത്തെ എട്ട് വാക്കുങ്ങൾ  
ദൈവപുത്രൻ്റെ വിജയത്തെ  
യും ഉയർച്ചയെയും പ്രസ്  
താവിക്കുന്നു. ആശമുള്ള  
വെള്ളത്തിൽ ക്ഷുടികടന്നു  
പോയവർ, നിന്നയും അപമാ  
നവും പരിഹരാസവും മുഴുവ  
നും സഹിച്ചവനുമായ ദൈ  
വത്തിന്റെ മർഹാ പാട്ടോ  
ടുകുടെ ദൈവത്തെ സ്ത്രീതി  
ക്കുന്ന കീർത്തനം ഇവിടെ  
നമ്മുടെ ചെറിക്കളിൽ യാനി  
ക്കുന്നു. എണ്ണിയവനും ദുഃഖി

തനുമായവൻ ഉയർച്ച പ്രാഹി  
കുന്നു. പാപവും സാത്താ  
നും മരണവും ശവകല്ലറയും  
തോല്പും കൂടുകയാൽ  
ദൈവപുത്രൻ ജയശാലിയാ  
യി പുനരുത്ഥാന ഭൂമിയിൽ  
നിന്നുകൊണ്ട് വിജയത്തി  
ന്റെ അട്ടപാസം മുഴക്കുന്നു.  
അനേകരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ  
ജീവിക്കത്തക്കവണ്ണം അവൻ  
ഡെയരുത്തി ന്റെ വാക്കുകൾ  
പകരുന്നു. സമുദ്രയുള്ളവ  
രും ദൈവത്തെ അനേഷി  
ക്കുന്നവരും സന്തോഷിക്കു  
ന്നതിനും നിന്തിരുക്കാതെ  
ബഹുമതി ലഭിക്കുന്നതിനും  
ഉള്ള മാർഗ്ഗം ജയശാലി  
യായ കർത്താവ് ഉണ്ടാക്കി  
യിരിക്കുന്നു. 'ആകാശവും  
ഭൂമിയും സമുദ്രങ്ങളും' സർ  
ധൂചരാചരണങ്ങളും അവനെ  
സ്തുതിക്കുവാൻ ഇടവരു  
ന്നു. വിഞ്ഞും യിസായേൽ  
യ മാ സ്ഥാന പേടുകയും  
അവർ അവിടെ പാർപ്പിടം  
ഉറപ്പിക്കയും ചെയ്യും. തങ്ങൾ  
ഒരു അവകാശങ്ങളിലേക്ക്  
മൾഹായയുടെ ഭാമികജനം

വന്നുചേരുകയും അങ്ങനെ  
ലോകരാഷ്ട്രങ്ങൾക്കുമീഠെ  
ഉന്നത ജനമായി യിസ്രം  
യേൽ പരിലസിക്കുകയും  
ചെയ്യുന്ന ഭാഗ്യകാല വർഷം  
നയോടുകൂടി ഈ സക്കീർ  
ത്തനും അവസാനിക്കുന്നു.  
ഒരിക്കൽ നമ്മുടെ പാപങ്ങൾ  
നിമിത്തം അഗാധത്തിലേ  
ക്ക് ഈരങ്ങിയവരെ ക്രൂഷു  
മരണത്താൽ വീണ്ടെടുപ്പും  
സഹഭാഗ്യവും നിത്യമായ  
സർവ്വവും വിശ്വസിക്കുന്ന  
എവർക്കും അവൻ പ്രദാനം  
ചെയ്തിട്ടുള്ളതിൽ സ്മാരക  
കമായി ഈ സക്കീർത്തനും  
വിളങ്ങുന്നു. ‘അവരെ ദാന  
മാരുടെ സന്തതി വിശുദ്ധ  
നാട്ടിനെ അവകാശമാക്കും;  
അവരെ നാമത്തെ സന്ദേ  
ഹിക്കുന്നവർ അതിൽ വസി  
ക്കും എന്നുള്ള പ്രസ്താവന  
മറ്റു ചില സക്കീർത്തനങ്ങളും  
ഒരു അവസാനവാക്കുകളിൽ  
പ്രതിയാനിക്കുന്നു. അങ്ങനെ  
സേവിക്കുന്ന സന്തതി ജീവി  
പ്ലാനുള്ള ജനത്തോട് അവൻ  
നിവർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു എന്ന്

അവരെ നിതിയെ വർദ്ധിക്കും” എന്ന് 22-ാം സങ്കേതത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. അതിഷ്ഠം നായ ഒരുവരെ പ്രാർത്ഥന അവസാനിക്കുന്ന ഭാഗത്ത് ‘നിരേൾ ഭാസമാരുടെ മകൾ’ നിർഭയം വസിക്കും; അവരുടെ സന്തതി നിരേൾ സന്നിധിയിൽ നിലനിൽക്കും’ എന്ന് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. യമാസ്ഥാനം അനുഭവിക്കുന്ന യിസായയുടെ മാത്രമല്ല അവരുടെ പിൻതലമുറകളും സഹസ്രാബ്ദങ്ങളിൽ നിലനിൽക്കും എന്ന മഹിൽ പ്രവചന സത്യം നിലവിലിയോടുകൂടി ആരംഭിക്കുന്ന പലസങ്കീർത്തനകളും ആന്തിമഭാഗത്ത് പ്രകാശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

വാ. 29-31 നാനോ എളിയവനും ദുഃഖിതനും ആകുന്നു. ദൈവമേ,..... മുൻഡെയക്കാളും പ്രസാദകരമാകും.’അനീ(എബ്രാ.), പീഡിപ്പിക്കണമ്പുട്ടവൻ(വാ. 29). ആവശ്യത്തിലിരി

ക്രൂനവൻ എന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുത്തി 14 തവന ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു (അവ. 15:11; സക്രീ. 37:14; 40:17; 70:5; 74:21; 109:16, 22; സദ്യ. 31:9; ദയ ശ. 41:17; തിരെ. 22:16; ദയഹൈ. 16:49; 18:12; 22:29). ഇവിടെ ഇത് എളിയവനും ദുഃഖിതനും എന്നാണ്. കഷ്ടതകളും പീഡ നവും ഒരുവനെ ദുഃഖിത നാകി തീർക്കും. എളിയവ നും ദുഃഖിതനുമായ ഭാവി തിരെ ദൈവത്തിന്റെ രക്ഷ ഉയർത്തി. അവൻ പാണ്ഡാട ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കുന്നു. സ്തോത്രത്രാട അവനെ മഹത്വാപ്പെട്ടുത്തുകയും ചെ ഫുന്നു.

## മുഗയാഗത്തെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠമായ 2 സംഗതികൾ:

- 1 ദൈവത്തിന്റെ നാമത്തെ  
പാടി സ്തുതിക്കുന്നത്
  - 2 ദൈവത്തിന് നന്ദിയർപ്പി  
ക്കുന്നത് (വാ. 30-31).

(കുട്ടി)



# മനോഭാവപ്രക്രിയ

## ■ ഡോ. സണ്ണി എഴുമ്പറ്റുർ ■



୩ ରୁ ବଯସ୍ୟତ୍ଵରେ ଏହିମୋଣିଟି  
 କଳ୍ପିକାବୀନ କାଲମାଣିତ.  
 ମୁଖ୍ୟାଧିକାରୀଙ୍କ କେରାତିତି  
 ଲେ ଏହିରେ ବ୍ୟାଲ୍‌ପ୍ରକାଳତି  
 ତରଞ୍ଜେବାଲ କୋଣାର୍କାଙ୍କ  
 କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଉପର୍ଯ୍ୟାଶିତ୍ରାଙ୍କାଙ୍କ  
 ବୀର କଳ୍ପିକାରେଣ୍ଟାପ୍ଲୁଂ କଳ୍ପିକାବୀ  
 ନାତିନ୍ଦ୍ର ପକରି ପୁନଃତକ  
 ଅଭିଭାବ ବାଯିକାର ବୀରାଗରାଂ  
 ଡିଶ୍ୟୁ. ପିତକାଲାତିର,  
 ଏହିରେ ବାଯନାଶିଲେ ହୃଦୀକଳ ପତ୍ର  
 ରେ ସହାଯମାଯିତାରୀନ୍ଦ୍ର.  
 ଅର୍ଥାତ୍ କିମ୍ବା ଲୋକଂ ବିନୋଦ  
 ତିର୍ଯ୍ୟକ ମୁଦ୍ରାତିତାଶ୍ଵରାଜ୍ୟରେ  
 ଏହିପରିପରା ବର୍ଣ୍ଣତିର୍ଯ୍ୟକ  
 ଶେଷଂ ବ୍ୟାବିଲୋଣି ନଗରାଂ  
 ସାନ୍ଦରଭିଚ୍ଛ ହେଠାରେଯୋଟଙ୍କାଙ୍କ  
 ପରିଷରରେ, ଯୁଦ୍ଧାନ୍ତିକାଙ୍କ ନବି  
 ଯୁଦ୍ଧ ଓ ଶ୍ରୀକୃତି ତିର୍ଯ୍ୟକିକୁ  
 କୋଣାର୍କାଙ୍କ କୋରେଶ ନଗର  
 ତିର୍ଯ୍ୟକ ପ୍ରବେଶିଥିଲୁଛି.

പുരാവസ്തു ഗവേഷകൾ  
കോരശിന്റെ സ്വരൂപം  
എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന  
ഒന്ന് കണ്ണഭത്തുകയുണ്ടാണോ  
യി. താൻ എങ്ങെന്നയാണ്

ബാണിലോൺ കീഴടക്കിയ  
തെന്ന് കോരേൾ അതിൽ  
രേ വെ പ്ലുടു ത്രി യി ടു സ്റ്റ്  
വൈവിളിൽ രേവേപ്ലുടു  
ത്രിയിരിക്കുന്ന തുപോലെ  
തന്നെയാണ് സതുപത്തിൽ  
രേവേപ്ലുടു ത്രിയിരിക്കുന്നത്.  
ബേൽഷസ്സിൻ്റെ മദ്യപാ  
നോസുവത്തിൻ്റെ മധ്യ  
ത്രിൽ ശുഡാലോചനക്കാർ  
കോട്ടവാതിൽ തുറക്കുകയും  
കോരേൾ നേരെ കൊട്ടാര  
ത്രിലേക്കു മാർച്ചു ചെയ്ത്  
ഒരു കുന്തം ഓഅേകയോ  
അമേയ്യുകയോ ചെയ്യാതെ  
തന്നെ രാജ്യം കീഴടക്കുക  
യും ചെയ്തു. അങ്ങനെ  
പൊന്നു കൊണ്ടുള്ള മഹത്യ  
മേരിയ ശിരസിന് ഹീനമായ  
അന്ത്യം സംഭവിച്ചു. സങ്കി.  
9:17 ഓർക്കുക, ദൃഷ്ടമാരും  
ദൈവത്തെ മറക്കുന്ന സക  
ലജാതികളും പാതാളത്തി

ഡേണ്ടു സാന്തോസ് ആ ചൗരൈ,  
വേൽ ശസ്ത്ര കൊല്ലപ്പെട്ടുക  
യും അവരെ രാജ്യം വിഭ  
ജിക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്തു.  
നമ്മുടെ ആത്മാവിനെ ശോ  
ധന ചെയ്യുന്ന കണ്ണകളുണ്ട്

ഭരവത്തിന്റെ മുമ്പിലാണ്  
നാം നിൽക്കുന്നത്.  
  
ഭരവീക ഭരണം  
(അനിയേൽ 5:31)  
  
ഇവിടെ നാം ഒരു യുഗത്തി  
ന്റെ, ഒരു കാലഘട്ടത്തിന്റെ  
അന്ത്യത്തിലേക്കു വരുന്നു.  
അനിയേൽ 5-10 അഖ്യായം  
ഈ വാക്കുകളോടൊപ്പാണ്  
അവസാ നിക്കുന്നത്. ആ  
രാത്രിയിൽ തന്നെ കല്പയ  
രാജാവായ ബേർ ശസ്ത്ര  
കൊല്ലപ്പെട്ടു. മേദ്യനായ ദോ  
ര്യാവേർ അറുപത്തിരഞ്ഞു  
വയസ്സുള്ളവനായി രാജത്വം  
പ്രാപിച്ചു. (വാ.30:31).

ഭാവികാലത്ത് എത്രവേഗ  
തിലാൺ വൈബിളിരെള്ള്  
താളുകളിൽ മഹാസാമാ  
ജ്യങ്ങൾ ചക്രവാളത്തിനപ്പോൾ  
റത്തേക്കു മറഞ്ഞുപോകു  
ന്നത് എത്രയുംജീവി

മിസ്രയീമുരുക്കെട്ടും അല്ലോ  
രുരുക്കെട്ടും ബാബിലോന്നു  
രുക്കെട്ടും പാർസിക്കളുടെയും  
മേദ്രുക്കെട്ടും ശ്രീകുകാരു  
ടെയും റോമാക്കാരുടെയും  
സാമ്രാജ്യങ്ങൾ വന്നു പോ  
യി. പിന്തുടർച്ച നമ്മുടെ കാ  
ലത്തും തുടരുന്നു.; സ്വപ്ന  
യിൽ, ജർമ്മൻ, ഓസ്ട്രീയ,  
ഫ്രാൻസ്, ദ്രോഗ് ബ്രിട്ടൻ,  
അമേരിക്ക, സോവിയറ്റ് റഷ്യ,  
ചെചന, ജപ്പാൻ തുടങ്ങിയവ.  
ഇവിടെയെല്ലാം ദൈവമാൺ  
പരമാധികാരിയായി ഭരണം  
നടത്തുന്ന നിത്യരാജാവാം  
യിൽക്കുന്നവനും. പരമാധി  
കാരം കർത്താവായ ദൈവ  
തനിനുള്ളിത്താണ്. ഈ പാഠ  
മാൺ ദൗഖ്യവദ്ധനേസരിനെ  
പിണ്ഡിക്കാൻ കർത്താവ് ശ്രമി  
ച്ചത്. അതുകൂന്തന്തനായവൻ  
മനുഷ്യരുടെ രാജത്താൽ  
മേൽ വാഴുന്നു എന്നു ജീവി  
ചെയ്യുന്നതും അതിനും

എന്ന ഉദ്ദേശ്യത്തോടുകൂടി  
യാണ് അവവെള്ള ഭ്രാന്ത വന്ന  
ത (ഭാഗിയേൽ 4:17). ഒദ്ദേശം  
മാത്രമാണ് പരമാധികാരിയാ  
യി ഭരിക്കുന്നവനും നിത്യ

നും. യൈശ്വര്യാവ് 40:15 പറയു  
നു. 'ഇതാ ജാതികൾ തു  
ലാക്കൊട്ടയിലെ തുള്ളി  
പോലെയും തുലാസിലെ  
രു പൊടിപോലെയും അവ  
നു തോന്തുനു.' 'സകല ജാ  
തികളും അവൻ ഏതുമില്ലോ  
തത്തുപോലെ ഇരിക്കുന്നു,  
അവനു വെറുമയും ശുന്നു  
വുമായി തോന്തുനു' (യൈ  
ശ.40:17). നമ്മുടെ ദ്വാഷ്ടാ  
വള്ളരെ പരിമിതവും ദുരേക്ഷ  
സഖ്യരിക്കാത്തതുമാണ്. കാ  
ലത്തിന്റെ ചെറിയ ഒരു ഭാഗം  
മാത്രമാണു നാം കാണുന്ന  
ത് ദൈവം ഒരു തലമുഖ്യേ  
ടു മാത്രമല്ല ഇടപെടുന്നത്,  
മരിച്ച് മുഖ്യുള്ളതും ഇനിവ  
രാനിൽക്കുന്നതുമായ എല്ലാ  
തലമുറകളോടും ഇടപെട്ടു  
ന്നു.

നമ്മുടെ ആധുനികവാസി  
ലോൺഡൻ മേലുള്ള ദേ  
വിക നൃായവിയി

ന്യായവിധിയുടെ ഇതേ  
തത്ത്വം ഒരു സഭയുടെയും  
സഭാവിഭാഗത്തിന്റെയും ജീ  
വിത്തത്തിലും നാം കാണു  
ന്നു.

(കുട്ടികൾ)



# പാപം ദരു പഠനം

## ■ ഐജി ഇട്ടിമുട്ടിൽ ■

തുടർച്ച

### അടിസ്ഥാന പാപങ്ങൾ

വിശുദ്ധ ബൈബിൾ ഗൗരവമായി പറയുന്നതും; ദൈവജനം അതുനം ഗൗരവമായി കാണണംതുമായ ചില പാപങ്ങളെ ബൈബിൾ അവതരിപ്പിക്കുന്നു. പാപചരിത്രത്തിലെ ചില സുപ്രധാന പാപങ്ങൾ എന്നോ അടിസ്ഥാന പാപങ്ങൾ എന്നോ അവരെ വിശേഷിപ്പിക്കാം. ‘ഗൗരവം’ എന്നാൽ ഗുരുവിന്റെ ഭാവം എന്നർത്ഥം. പാപ തത്ത ദൈവജനം ദൈവം കാണുന്ന ഭാവ തതിൽ കാണേണ്ടതാകുന്നു.

### 1. ആദ്യപാപം - ‘നിഗളം’

‘നിഗളിച്ചിട്ടു പിശാചിനു വന ശിക്ഷാവിധിയിൽ അക്കപ്പടാതിരിക്കുവാൻ പുതിയ ശിഷ്യനും അരുത്’ (1 തിമോ.3:6). ദൈവസഭയിലെ അല്ലെങ്കിൽ ക്ഷമാരൂദ യോഗ്യതകളും നിയമനവും വിശദിക്കുവോൻ പാലോസ് തിമോമെയോസി നുമുനിൽ വയ്ക്കുന്ന ഒരു നിർദ്ദേശം പുതിയ ശിഷ്യൻ അരുത് എന്നതെ. എന്തുകൊണ്ടാണ അനേകം പറയുന്നത്. കാരണം പുതിയ ശിഷ്യ നിൽ നിഗളം കടന്നുകൂടാൻ ഏറെ സാഖ്യതയുണ്ട്. നിഗളത്തിന്റെ ആദ്യ ദൃഷ്ടാന്തം പിശാചി ന്റെ പാപമായിരുന്നു.

ഈ പ്രപഞ്ചത്തിലെ ആദ്യപാപം സാത്തോനിൽ ആരംഭിച്ചു. അതിന്റെ കാരണം അവനിലെ നിഗളമായിരുന്നു. നിന്റെ വ്യാപാരത്തിന്റെ പെരുപ്പം നിമിത്തം നിന്റെ അന്തർഭാഗം സാഹസിക്കാണും നിരന്തര നീ പാപം ചെയ്തു...’ (യൈഹ. 28:16) എന്നാണ് സാത്താനു പാപ

തെക്കുവിച്ച് പ്രവാചകൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. നിഗളം’ എന്നതിന് ടുഫോം (tuphoo) എന്ന വാക്ക് പാലോസ് ചെറിരിക്കുന്നു. മിമ്യാഗർവ്വം, വിവേകഗുന്നമായ നിഗളം, ബോധപ്രിനമായ അവസ്ഥയിലാകുക എന്നിങ്ങനെ അർത്ഥം. ഫോനു പിടിച്ചു ചീര്ത്തിരിക്കുന്നു’ (1 തിമോ.6:4) നിഗളികളും’ (1 തിമോ.3:4) ഇവിടങ്ങളിലും പാലോസ് ഇതു പദം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യനു എതിരായി ഹൃദയം നിഗളിക്കുന്ന തു മാത്രമല്ല; ദൈവത്തിനു എതിരായി ഹൃദയം നിഗളിക്കുന്ന തലത്തിൽ മർത്യുനെ എത്തിയകുന്ന കൊടിയ പാപമാണിൽ.

ആത്മീക മണ്ഡലത്തിൽ പ്രത്യേകിച്ച് സഭാതലങ്ങളിൽ നിഗളം കൊടിയ പാപമായി വാഴുന്നു. അനർഹമായ രക്ഷയും കൂപാവരങ്ങളും, ശുശ്രൂഷകളും ലഭിക്കുവോൾ പക്കമതികളില്ലാതെ പുതു ശിഷ്യമാരുടെ ഹൃദയം നിഗളിക്കാം. ആ നിഗളം അവനെ ഒരു പിശാചാക്കും’. ജാഗ്രത....

### 2. ഏകരേ പാപം - അനുസരണക്കേട്

‘എകരേ അനുസരണക്കേടിനാൽ അനേകർ പാപികളായിരിക്കുന്നതുപോലെ ഏകരേ അനുസരണത്താൽ അനേകർ നീതിമാനാരായിരിക്കും’ (രോമ. 5:12).

ആദാമുപാപത്തിന്റെ ചുരുളിക്കുകയാണീ വചനം. അനുസരണക്കേടായിരുന്നു ആദ്യ - ഏക മനുഷ്യനായ ആദാമിന്റെ പാപം. ‘തിന്നരുത്’ എന്നു ദൈവം കല്പിച്ചു; വിലക്കപ്പെട്ട കനി അവൻ

കെഷിച്ചു. ആദും ആയിരുന്നില്ല ഹ്രദയായിരുന്നു വണിക്കപ്പെട്ടത്. ‘ആദും അല്ലെ, സ്ത്രീ അതെ വണിക്കപ്പെട്ട ലംഘനത്തിൽ അക്കപ്പെട്ടത്’ (1 തിമോ.2:14). സാത്താൻ വണ്ണനാപരമായ പ്രലോഭനത്തിനു ഹ്രാ വശംവരച്ചായിരിക്കുന്ന നപ്പോൾ, ആദും: ബോധപുർവ്വം അനുസരണക്കേട് കാണിക്കുകയായിരുന്നു. അങ്ങനെ പാപപ്രവേശനത്തിനു ആദും കാരണക്കാരനായി (രോമ.5:12-21).

അനുസരണക്കേടിൽ പാപം ചെയ്തിട്ടു പരിഹാരത്തിനായി താഹം അർപ്പിക്കുന്നതിനേക്കാൾ അനുസരണക്കേട് കാണിക്കാതിരിക്കുന്നതാണ് ദൈവത്തിന് ഇഷ്ടം (1 ശമു.15:22). ഓരോ രോലംലൂപനത്തിനും അനുസരണക്കേടിനും ന്യായമായ പ്രതിഫലം (ശിക്ഷ) പ്രാപിക്കും (എബ്രാ.2:2).

### 3. ജമനാ പാപം - ‘ചുമത്തപ്പട പാപം’

‘ഇതാം എഞ്ചി അകൃത്യത്തിൽ ഉരുവായി പാപത്തിൽ എന്നെ അമു എനെ ഗർഭം ധരിച്ചു (സക.1.51:5). അതുകൊണ്ട് ഏക മനുഷ്യനാൽ പാപവും പാപത്താൽ മരണവും ലോകത്തിൽ കടന്നു’ (രോമ. 5:12).

‘ജമപാപം’ എന്ന പ്രയോഗത്തക്കാൾ ‘ജമനാപാപം’ എന്ന പ്രയോഗത്തിനാണ് കൂടുതൽ ആശയശുഭിയുള്ളത്.

ജനിച്ചത് പാപത്തിലാണെങ്കിലും ‘ജനനം’ പാപമല്ല എന്നുസാരം.

(തുടരും)



# ആത്മീയ ജീവിതത്തെ ബാധിക്കുന്ന ഭേദിനസുകൾ

■ ബോബൻ റി. ജോ. , മെര്റ്റേൻ ■

തുടർച്ച

**അ** തുകാണും ജഡാഭിലാഷങ്ങൾ ആകുന്ന വാൻ കഴിയണം. അതുപോലെ ജാഗ്രതയോടെ ഇരിക്കുവാനും നമ്മുടെ ആത്മീയ കാഴ്ച പ്ല്യാട്ടുകൾ നഷ്ടമാക്കാതെ സുക്ഷിക്കുവാനും ഇടയാവണം.

### 2. ഇള ഭേദിനസുകൾ നമ്മുടെന്നു ജീവിതത്തെ എങ്ങനെ ബാധിക്കുവയും പരക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

നമ്മുടെ ശരീരത്തെ ബാധിക്കുന്ന ഏതു രേഖാവും ഒരു വ്യക്തിയെ കിട്ടപ്പെട്ടത്താണ് എങ്കിൽ ആ വ്യക്തി പ്രകൃത്യാ ദുർബലവും ആയിരിക്കണം. അതായതു ശരീരത്തിന് ബലമില്ലാത്തവർ, അല്ലെങ്കിൽ വേഖത്ര പ്രതിരോധശേഷി ഇല്ലാത്തവർ. അതിൽ പ്രായമായവരും കൊച്ചുകുട്ടികളും ഉൾപ്പെടും. ഇങ്ങനെയുള്ളവരെ ഭേദിനസുകൾ പെട്ടു ആക്കമിക്കും. എന്നാൽ ശാരീരികമായി നല്ല ബലവും പ്രതിരോധശേഷിയും ഇള്ള ഒരു വ്യക്തി യെ ഒരു രോഗവും പെട്ടു ആക്കമിക്കുവാൻ സാധ്യതയില്ല.

ആത്മീയ ജീവിതത്തെ ബാധിക്കുന്ന രോഗാവസ്ഥയും കാരുത്തിലും നമുക്ക് അതുതന്നെ കാണുവാൻ സാധിക്കും. ഇള പാപരോഗാണുകൾ ബാധിക്കുവാൻ സാധ്യതയുള്ളതുവരിൽ ഒന്നാം മതത്തെ കുട്ടിക്കും എന്നും അക്കമിക്കുവാൻ സാധ്യതയുണ്ട്.

### (a) ആത്മീയമായി തളർന്നവർ/ആത്മീയ സ്വല്പഹിന്മാർ

മത്തായി 25 തു കർത്താവു 10 കന്യുകമാരുടെ സത്യം പബ്ലിക്കേഷൻസ്

ഉപമ പറയുന്നുണ്ട്. അവിടെ വിളക്ക് കത്തിക്കുവാൻ എല്ലു കരുതാതെ അലസമായി ഉറഞ്ഞിയ 5 കന്യുകമാരു നമുക്ക് കാണുവാൻ സാധിക്കും. ഇവിടെ നാം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ട ഒരു കാര്യം അവരും മണവാളനായ കർത്താവിനെ കാതിരുന്നവരാണ്. എന്നാൽ അവർ വേഖവല്ലം ഒരുഞ്ചാതെ ഇരുന്നതിനാൽ തങ്ങളുടെ ആത്മീയ ദീപം തെളിയിക്കുവാൻ കഴിയാതെ തഴയപ്പട്ടുനു അവസ്ഥ അവരുടെ ജീവിതത്തിൽ ഉണ്ടാകുന്നു. ഇന്നും അതുതന്നെയാണ് സംഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. നാം എല്ലാവരും നമ്മുടെ ആത്മീയ കർത്താവിനെ പുതിയ കാത്തിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ അതുതന്നെയും കാരിക്കുന്നവരാണ്. എന്നാൽ നമ്മിൽ എത്ര പേരും വെടിപ്പോരുന്നു വിശുദ്ധിയോടുവരുന്നതുവരും അലകൾച്ചു ആത്മീയ ദീപാദാനായി അവനെ കാത്തിരിക്കുന്നുണ്ട്. നാം ഇന്ന് അലസവായിരുന്ന അവസ്ഥയിൽ അബ്ദി നമ്മുടെ ആത്മീയ കാരിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ നമ്മിൽ എത്ര പേരും എല്ലാക്കുത്തുവരും വിശുദ്ധിപ്പും കാരിക്കുന്നുണ്ട്. നാം ഇന്ന് എവിടെയാണ് എവിടെയാണ് അലകൾച്ചു ആത്മീയ ദീപം പുതിയ കാരിക്കുന്നുണ്ട്.

അ ഉപമയിൽ അവിടെ നാം വിളക്കുകൾക്കു എല്ലായും കരുതിക്കും കാരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇന്നും അവരുപോലെ വെടിപ്പോരുന്ന ആത്മജാല പ്രകാശിക്കുന്ന പല ജീവിതങ്ങളും നമ്മുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ട്. എന്നാൽ നാം ഇന്ന് എവിടെയാണ് എന്ന് സയം ചിന്തിക്കുക. നാം അവരോഗാപ്പം കയറിയിരുന്നു. നാം അവരോഗാപ്പം കയറിയിരുന്നു. അതു ജീവിതത്തിന്റെ വേഷം കെട



# "വിശ്വാസത്താൽ രാഹ്മാൻ എന്ന ഭവദു"

## | ഉമത്സി ബേബി |

“വിശ്വാസത്താൽ രാഹാബ് എന്ന  
വേശ്യ ഒറുക്കാരെ സമാധാനത്തോ  
ടെ കൈകൊണ്ട് അവിശ്വാസിക  
ഞ്ചാടുകൂടെ നശിക്കാതിരുന്നു”!  
(എബ്രാ. 11:31).

അവിശാസികളായ തെരിപ്പോപ്പ്  
ടണ്ടത്തിൽ വിശാസിയായ ഒരു  
സ്ത്രീ! അതും അവർ ഒരു വേദ്യ  
യായിരുന്നു. അവളുടെ പേര് തിരു  
വചനത്തിൽ വിശാസ വീരമാരു  
ടെ പട്ടികയിൽ ചേർക്കത്തക്കവണ്ണം  
എന്നായിരുന്നു അവളുടെ വിശാ  
സം? (യോഗ്യ. 2:9-11).

யോഗ്യവയുടെ പുസ്തകത്തിൽ  
നമുക്കതു കാണാം. തിസായേൽ  
മകൾ മിസ്യയീമിൽ നിന്നും വിട്ടുവി  
ക്കപ്പെട്ടതും, ചെങ്കടൽ കടന്നതും,  
മരുഭൂമിയിലും അതഭൂതകരമാ  
യി 40 വർഷം താതെ ചെയ്തതും,  
ഹോര രാജാക്കന്നരെ യുദ്ധം ചെ  
യ്തു തോല്പിച്ചുതുമായ കമക  
ളൊക്കെ തെരിഹോപടണക്കാർ  
കേട്ടതും അറിഞ്ഞതുമാകുന്നു.  
അവർ വരുന്നതു തങ്ങളുടെ പട്ടണം  
പിടിച്ചടക്കി അവരെ നശിപ്പിക്കാനോ  
ണെന്നും അവർ അറിഞ്ഞതായിരു  
ന്നു. എന്നാൽ രക്ഷപ്പെടുവാനുള്ള  
മാർഗ്ഗം അവർ തങ്ങളുടെ സ്വന്തം  
ശക്തിയിലും കഴിവിലും ആശയിച്ചു  
യെചകിത്തരായി, മനമുരുകിക്കഴിയു  
ണ്ടാൽ രാഹാബ് എന്ന വേദ്യ അവ  
ളും അവളുടെ കുടുംബവാംഗ  
ങ്ങളും രക്ഷകായി വാണിച്ചു  
കാതിരിക്കയായിരുന്നു. അതിനാ  
യി ലഭിച്ച അവസരം അവർ തക്ക  
ത്തിൽ പ്രയോജനപ്പെടുത്തി. അവ  
ളുടെ വെന്നത്തിൽ വന്ന ഒറ്റകാരെ  
അവർ സമാധാനത്തോടെ കൈ  
കൊണ്ടു ഒളിപ്പിച്ചു. അവൻ തന്റെ  
വിശ്വാസവും, ഒരു ദേശവാസികളും  
ഒരു അവസ്ഥയുമൊ കൈ അവരെ  
പറഞ്ഞു ധരിപ്പിച്ചു (യോഗ്യ 2:9-11).

എന്നായിരുന്നു അവളുടെ വിശ്വാസ വും ഏറ്റുപറിച്ചില്ലോ? “അഹോവ ഈ ദേശം നിങ്ങൾക്കു തന്നിൻകമുന്നു. നിങ്ങളേക്കാറിച്ചുള്ള ഭീതി നൈഞ്ഞു എ മേൽ വീണിൻകമുന്നു. ഈ ദേശവാസികളെല്ലാം നിങ്ങളുടെ നിംഫ് തന്മ ഉരുകിപോകുന്നു എന്നു താൻ അറിയുന്നു. എല്ലാവരുടേയും ദൈർഘ്യം കെടുപോയി.... നിങ്ങളുടെ ദൈർഘ്യം വമായ യഹോവ തന്നെ മീതെ സർവ്വത്തിലും, താഴെ ഭൂമിയിലും ദൈർഘ്യം വമാകുന്നു!” എന്നാരു വിശ്വാസം! എന്നാരു ഏറ്റുപറിച്ചിൽ! ഈ ഒറ്റു കാരെ ഒറ്റിക്കാടുത്ത് അവരെ നിഷ്പ പ്രയാസം കൊന്നുകളയാനുള്ള അവസരം അവർ കു ലബിച്ചതായിരുന്നു. രാജാവ് ആളേ അയച്ച് “നി രേ വീട്ടിൽ കയറിയിരിക്കുന്ന മനുഷ്യരെ പുറത്താക്കി തരിക. അവർ ദേശമൊക്കേയും ഒറ്റുനോക്കാൻ വന്നവരാകുന്നു”(2:3) എന്നു കൽപ്പിച്ചപ്പോൾ അവർ ദൈപ്പേട്ട് അവരെ ഏല്പിച്ചുകൊടുക്കാമായിരുന്നു. അവർ അതു ചെയ്യാ തെ എത്ര ബുദ്ധിപൂർവ്വമാണ് തന്റെ പ്രാണനെ പോലും തൃണവൽക്കരിച്ചു ഒറ്റുകാരെ രക്ഷിച്ചത്. ഇതിൽ നിന്നും, അവളുടെ വിശ്വാസം, ബുദ്ധി, പ്രാണനെ രക്ഷിപ്പാനുള്ള വാദവും ഇവയെക്കു നമ്മക്കു മനസ്സിലാക്കാമെല്ലാ! പ്രിയമുള്ളവരേ, നമ്മുടെ വിശ്വാസം എങ്ങനെയുള്ളത്? സാഹചര്യങ്ങളും സൗഖ്യങ്ങളും ദൈപ്പേട്ട തളർന്നു പോകുന്ന വിശ്വാസമാകുന്നുവോ? അവർ വിശ്വസിച്ച തിന്മായെലിരേ ദൈർഘ്യം അവരെ രക്ഷിക്കുമെന്ന് അവർ ഉറച്ചു വിശ്വസിച്ചു. അടുത്തതായി അവർ ഒറ്റുകാരുമായി ഒരു ഉടനു ടിയിലെത്തുന്നു. “താൻ നിങ്ങളെ രക്ഷിച്ചതുപോലെ നിങ്ങൾ എന്നേയും എരെ കുടുംബാംഗങ്ങളേയും രക്ഷിക്കണം. എനിക്ക് അതിനു തക്ക ഒരു ദിവസം മന്ത്രാവധി തരിക്” എന്നു

ജീവൻ മരണ സംഘടനമാണിവിടെ  
നാം കാണുന്നത്. എത്ര ബുദ്ധിപര  
മായ സമീപനം. അവർ അവർ കു  
ഞ്ചു നൽകി. എന്നായിരുന്നു ഉറ  
പ്പ്? ഒരു “ചുവപ്പു ചരടും” അതോ  
ടു ചേർന്നു ചെയ്യേണ്ട പ്രവർത്തി  
യും. കേവ ലം ഒരു ചുവപ്പു ചരട്!  
ചോദ്യം ചെയ്യാതെ അവർ അതു  
വിശ്വസിച്ചു. അതായിരുന്നു അവ  
ളുടെ തമാർത്ഥ വിശ്വാസത്തിന്റെ  
ലക്ഷണം. അവർ പറഞ്ഞത് അവർ  
അനുസരിച്ചു. ഫലം വിവരിക്കേണ്ട  
തില്ലെല്ലാ. അവളും കുടുംബവും  
എത്ര അതഭൂതകരമായിട്ടായിരുന്നു  
രക്ഷ പ്രാപിച്ചത്? മാത്രമോ? തിന്നാ  
യേലിന്റെ ദൈവമായ ജീവനുള്ള  
ദൈവത്തിൽ വിശ്വസിച്ച് തന്റെ വേ  
ശ്യാവൃതി ഉപേക്ഷിച്ച് ചന്ന വ്യാ  
പാരിയായി തന്റെ ജീവിതത്തെ  
ക്രമീകരിച്ചതുകൊണ്ടാണെല്ലാ ഒരു  
കാരെ വിജയകരമായി ചന്നതണ്ടു  
കളുടെ ഇടയിൽ ഒളിപ്പിക്കാനും,  
രക്ഷിക്കാനും രക്ഷപ്പെടാനും സാ  
ധിച്ചത്. അതുകൊണ്ട് കമ അവ  
സാനിക്കുന്നില്ല. അവളുടെ വിശ്വാ  
സത്തിന്റെ പ്രവർത്തികളുടെ ഫലം  
ദൈവം അവർക്കു നൽകി. തിന്നാ  
യേലിൽ രാജഗോത്രമായിരുന്നെയെ  
ഹുദാ ഗ്രാത്രത്തിലെ ശല്മോന്റെ  
ഭാര്യാകാനുള്ള ഭാഗ്യം ലഭിച്ചു.  
തിന്നായേൽ പറരതയോടു യാതൊ  
രു ബന്ധവുമില്ലാതെ, ലോകത്തിൽ  
ദൈവമില്ലാതെ പ്രത്യുശയില്ലാ  
തെ കഴിഞ്ഞ പാപിനിയായ സ്ത്രീ  
ഒരു പ്രഭു കുടുംബാവകാശിയായി  
ഉയർ ത്തെപ്പട്ടു. ധനികനായ ബോ  
വസിന്റെ അമ്മ, ദാവിദുരാജാവി  
ന്റെ വലിയമ, ലോകരക്ഷിതാവായ  
യേശു ക്രിസ്തുവിന്റെ വലിയമ  
എന്ന ഉന്നത പദവി ദൈവം അവർ  
കു നൽകി. തിരുവചനത്തിൽ അവ  
ളുടെ പേര് സർബ്ബ ലിപികളാൽ  
മുഴുവി ഓർമ്മക്കും, വിശ്വാസ വിര

ମାରୁଦ ପକିକଣିତ ଅବଲ୍ଲାଦ ପେର ବିଶ୍ୱାସିକଳୁଙ୍କ ପିତାବାଯ ଅବ୍ରା ହାମିଗୋଟୁଂ ସାଠାଯୋଟୁମେହାସ୍ତ୍ର ଏହୁତି ଚେରକଷେପୁତ୍ର ଅନ୍ତର ଦେ ରି କାରୁମାକୁଣ୍ଠାବୋ? ଯେତୁ ବିରେ ବାଂଶାବଲିତିଲୁଙ୍କ ଅବଲ୍ଲାଦ ପେର ଏହୁତିଯଷ୍ଟୋର ଵେଶ୍ୟ ଏକ ଦୃଷ୍ଟିପେର ମାତିଚ୍ଛ ଲୟମୋନିର ରାହାବ୍ୟ ମୋବନିରେ ଜଗିଷ୍ଟିଚ୍ଛ ଏକାଙ୍କ ରେବପ୍ଲେଟ୍‌ରତିତିରିକବୁଣ୍ଟା. ପ୍ରିୟମୁହୂର୍ତ୍ତବରେ, ହୁଏ ରାହାବିନେ ପ୍ଲୋଲେ ନାମୁଂ ଅତିକ୍ରମକଳାଲୁଙ୍କ ପାପଙ୍କଳାଲୁଙ୍କ ମରିଛୁବରାଯିରୁଣ୍ଟା. କୃପଯାଲେ ବିଶ୍ୱାସାନୁମୂଳର ଦେବବେ ବନତିର ଦେବମହିଳାଯି ବିଶ୍ୱାସ ଜଗିକାନ୍ତୁତ୍ତ ଭାଗ୍ୟମୁଣ୍ଡାଯି. ରାହାବିନେପ୍ଲୋଲେ, ଅବଲ୍ଲାଦ ପେରି ଏହି ଅନ୍ତରମଂ ପୋଲେ ନାହିଁ ବିଶାଳ ମନ୍ଦ୍ୟୁତ୍ତବରାକୁଣ୍ଠାବୋ? ବିଶ୍ୱାସ ତତିର, ବ୍ୟବ୍ଲିତିର, ପ୍ରବର୍ତ୍ତତିତିର, ଜୀବିତତତିର, ଦେବବାଶ୍ୟତତିର ହୃଦୟିଲେଖ୍ଲୋଂ ନାହିଁ ବିଶାଳତରୟତ୍ତ ବରାକୁଣ୍ଠାବୋ? ଯେତିହୋବା ନିବା ସିକର ଆବ୍ୟାଲବ୍ୟଥଂ କୋଣ୍ଠାପ୍ଲେ ଟପ୍ଲୋର ରାହାବ୍ୟୁ କୁଟୁଂବବ୍ୟୁଂ ରକ୍ଷପ୍ଲେଟ୍ର ରାହାବିରେ ଦେବବା ଶ୍ୟତତାଲୁଙ୍କ, ବିଶ୍ୱାସତାଲୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସତିରେ ଅନ୍ତରୁଧରଣତାଲୁଙ୍କ, ପ୍ରବର୍ତ୍ତତିଯାଲୁଙ୍କାଯିରୁଣ୍ଟକୁ ପୋଲେ ନମ୍ବୁଦ ଜୀବିତରେ କର ତୃତ୍ୟସନ୍ଧିଯିତିର ସମର୍ପ୍ଲୀଚ୍ଛ ପରି ଶୋଯିପ୍ଲୋର ହୁଏ ବେଦପଠନ ସହା ଯମାଯି ତୀରଦେ. ହୁଏ ନମ୍ବୁଦ ଚୁର୍ବୁଙ୍କ ଲୋକଂ ମରଣଭୀତିତିର କଶିଯୁ ମୋର ନମ୍ବୁକୁ ସମାଧାନରେତାରେ କରିଯୁବାର ସାଧିକବୁଣ୍ଟାଣେକା? ତା ରୁବଚପଠନ, ପ୍ରାରତମା, କରତା ବ୍ୟମାଯୁତ୍ତ ନିରକରମାଯ ବସନ୍ତ ହୃଦୟାଳେ ଦେବତରେ ପ୍ରସାଦିଷ୍ଟି ଆ ଜୀବିପ୍ଲୋର ନମ୍ବୁକୁତୁଷାହିକାରୀ. କରତାବ୍ୟ କୃପ ଚେଯଦେ.

## സത്യം പബ്ലിക്കേഷൻ തിൽ ഒരു കെട്ട് പുസ്തകങ്ങൾ



**മുഖ്യാലയ - 3750/-  
ഇടപ്പാർ - 2000/-**



**മുവാറില - 2700/-  
ഇപ്പോൾ - 1750/-**



**മനുവാടില - 2400/-  
ഇപ്പോൾ - 1500/-**



**മനുവാദില - 1250/-  
ക്രാഫ്റ്റ് - 750/-**

# പ്രാർത്ഥനയ്ക്കും സഹകരണത്തിനും

## വാൽ കൂളയ് സഭ അറിയിക്കുന്നത്

ഈ സമലം സഭയിൽ സ്ഥിരമായി കൂടിവരുന്ന സഹോദരി സുവൈബാദ (57) കൂൺസിൽ ഓപ്പറേഷൻ കഴിഞ്ഞ് കീമോതൈരാപ്പി ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഡോക്ടറുടെ നിർദ്ദേശ പ്രകാരം എട്ട് എണ്ണം ആവശ്യമാകുന്നു. മുന്ന് എണ്ണം കഴിഞ്ഞു. ഭർത്താവ് കിഡ്നി സംബന്ധ മായ ചികിത്സയിൽ കഴിയുന്നു. ഇവർക്ക് പറിച്ച് കൊണ്ടിരിക്കുന്ന രണ്ട് പെൻസമകൾ ഉണ്ട്. ഈ സഹോദരി കൂലിപ്പണി ചെയ്താണ് കുടുംബം പുലർത്തിയിരുന്നത്. ആകയാൽ വൈവാഹിക്കുന്നു എന്ന് സഭയായി അറിയിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

എന്ന സഭയ്ക്കുവേണ്ടി

**വി.റി. ജോസഫ്**  
ഫോൺ-9961693459  
**സുവി. പിളിപ്പ് എജയിംസ്**  
ഫോൺ- 9605499657  
**സുരേഷ് - 8590675982.**

## പ്രത്യാശ തിരത്ത്

സഹോ. എബ്രഹാം വർദ്ധിൻ (80)

തിരുവല്ല: കാട്ടുപറമ്പിൽ  
കുടുംബാംഗവും ഇമ്മാനു



വേൽ പ്രൈ  
റിസ് അസം  
ബി, കൊള്ളുർ  
അംഗവുമായ  
ബേദര് ഏ  
ബേഹാം വർ  
ദ്ധിൻ (ബാബു  
കുട്ടി-80)

ആഗസ്റ്റ് 2-ന് നിത്യതയിൽ  
ചേർക്കപ്പെട്ടു. ഭാര്യ: പരേത  
നായ പി.വി. ഭാനിയേലിന്റെ  
മകൾ ആലീസ് ഏബ്രൂ ഹാം  
(കുഞ്ഞുമേശ). മകൾ. റീജി  
നാൾ എബ്രഹാം & ഫാമി  
ലി- യു.എസ്.എ, ഷീന  
എപ്പ്‌സൺ & എപ്പ്‌സൺ  
കോർപ്പർ-ആസ്ട്രോളിയ,  
റീബി ഏബ്രഹാം & സിബി-  
കാന്യ. സംസ്കാരം കൊള്ളു  
നിൽ ഇമ്മാനുവേൽ ബേദരിൻ  
അസംബിയുടെ നേതൃത്വ  
ത്തിൽ നടത്തപ്പെട്ടു. പരേതൻ  
ബേദര് ജോർജ്ജ് വർദ്ധിൻ  
(തിരുവല്ല) എൻ സഹോദരനാ  
ൻ. ദുഃഖിതരായ കുടും  
ബാംഗങ്ങളെ ഓർത്ത്  
ദൈവജനം പ്രത്യേകാൽ  
പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സഹോദരി. ചിന്മാ

ജോർജ്ജ് (91)

മെലലപ്ര: മെലലപ്ര ക്രിസ്തു  
തുൻ ബേദരിൻ ചർച്ച് അംഗം,



മെലല പ്രകരി  
കുട്ടികൾ വീ

ടിൽ സഹോ  
ദരി. ചിന്മാ

ജോർജ്ജ് (91)

സെപ്പറ്റംബർ  
3 ന് കർത്തൃ  
സന്നിധിയിൽ

ചേർക്കപ്പെട്ടു. മകൾ: ബാബു

& മേഴ്സി

(തുമ്പൻ), തിരുവനന്തപുരം;  
രാജു & മേഴ്സി മെലലപ്ര; ജേ

റി & ബൈന, മുംബൈ;

ജേസ്റ്റീ & മോൻസൺ,

സെപ്പറ്റംബർ 5 ന് ശുശ്രൂഷാ

നന്നരം മെലലപ്ര ക്രിസ്തു  
ബേദരിൻ സെമിത്രേതിയിൽ

സംസ്കാരം നടത്തി. ദുഃഖിതരാ

രായ കുടുംബാംഗങ്ങളെ ഓർത്ത്

തത്ത് പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സഹോ. നോബി ശൈൽ (57)



തുമ്പൻ:

ചേലാ കെട്ടി

കുകര (ബൈ

റിസ് അസം  
ബി സഭാംഗം

സഹോ.

നോബി ശൈൽ

സെപ്പറ്റംബർ 3 ന് കർത്തൃ  
സന്നിധിയിൽ ചേർക്കപ്പെട്ടു.

ഭാര്യ സഹോദരി. ജോൺ.

സെപ്പറ്റംബർ 5 ന് ചേലാകോ

കുകര ബേദരിൻ അസംബി

യിൽ നടന്ന ശുശ്രൂഷാനന്നരം

പരവതാനി ബേദരിൻ സെമി

ത്രേതിയിൽ സംസ്കാരം

നടന്നു. ദുഃഖിതരായ കുടും

ബാംഗങ്ങളെ ഓർത്ത്

പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സഹോ.

ശാമുവേൽ റി. (71)

അഭവതിൽ: അഭവതി, മല്ലുർ  
ബേദരിൻ അസംബി സഭാം  
ഗവും, സഹോദരൻ പൈസ്  
കു മല്ലുർ (നൃഥയോർക്ക്) എൻ  
മുത്ത



സഹോ. ശാമുവേൽ റി.  
(71) സെപ്പറ്റംബർ 6 ന് കർത്തൃ  
തയ്യസനിയി

യിൽ ചേർ

കൈപ്പെട്ടു. ഭാര്യ ഏലിയാമ

ശാമുവേൽ

(പൊന്നമ-പള്ളിപ്പാട്, തെര  
ചേരിയിൽ കുടുംബം) മകൾ.

സനിൽ ശാമുവേൽ & സബിത  
സനിൽ (യു.എസ്.എ.), സിനി  
ബ്ലൂസ് & ബ്ലൂസ് തോമ

സ്, മല്ലേരുൻ (ബൈപ്പരേൻ).

സെപ്പറ്റംബർ 10 ന് മല്ലുർ,  
ബേദരിൻ അസംബിയുടെ

നേതൃത്വത്തിൽ സംസ്കാരം  
നടത്തപ്പെട്ടു. ദുഃഖിതരായ  
കുടുംബാംഗങ്ങളെ ഓർത്ത്

ദൈവജനം പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സുവി. ബിജു തോമസ് (42)

കോട്ടയം: മല്ലാത്തിപ്പാറ ബൈ  
റിസ് അസം



ബീ അംഗവും  
കാദ്ദം, കുറ്റി  
പുറം വിട്ടിൽ  
സുവി. ബിജു  
തോമസ് (42)

സെപ്പറ്റംബർ  
2 ന് കർത്തൃ  
സനിധിയിൽ ചേർക്കപ്പെട്ടു.

ആഗസ്റ്റ് 31 ന് വഴിയർക്കിൽ  
സുഹൃത്തുമായി സംസാരിച്ച്  
നിൽക്കേ നിയന്ത്രണം വിട്ട്

വന ട്രക്കിട്ട് ഗൃത്തരാവ  
സ്ഥയിൽ എറിണാകുക്കും മെഡി

കൽ ട്രക്ക് ആശുപത്രിയിൽ  
ചികിത്സയിലായിരുന്നു. ഭാര്യ.

സഹോദരി ജയമേശ് ബിജു.  
മകൾ. സെമീറി, സെപിൻ,

ശാരോൺ. സെപ്പറ്റംബർ 3 ന്  
ഉദയപുരത്തുള്ള മല്ലാത്തി

പുറം ബേദരിൻ അസംബിയുടെ  
സെമിത്രേതിയിൽ സംസ്കാരം  
രൂ നടത്തി. ദുഃഖിതരായ  
കുടുംബാംഗങ്ങളെ

ഓർത്ത് പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സഹോ. ജോർജ്ജ് തോമസ്

കോട്ടാരക്കര:

റി. ഹെഡ്  
മാസ്റ്റർ തോ

മസ് സാർ  
വാപ്പുലയുടെ  
ഇളയമകൻ

സഹോ. ജോർജ്ജ്  
തോമസ് (ഒന്ന്)

സെപ്പറ്റംബർ 2 ന് കർത്തൃ  
സനിധിയിൽ ചേർക്കപ്പെട്ടു.

സഹോ. ജോർജ്ജ് തോമസ് വാ  
പ്പു പരേതരെ മുത്ത സഹോ

ദരാനാൻ. സെപ്പറ്റംബർ  
5 ന് സംസ്കാരം നടത്തി.

ദുഃഖിതരായ കുടുംബാംഗങ്ങ  
ളെ ഓർത്ത് പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സഹോ. എംജി. മാത്യു

(കുഞ്ഞുമോൻ-73)



കൈപ്പെട്ടു: നനുവകാട് ബൈ

റിസ് സഭയുടെ  
മുസ്റ്റൻ പുത്തൻ

പുരയ്ക്കിൽ  
കുടുംബാംഗം

സഹോദരൻ

എം.ജി. മാത്യു

(73) സെപ്പറ്റംബർ

ബർ 2 ന് കർത്തൃസനിധി

യിൽ ചേർക്കപ്പെട്ടു. ഭാര്യ.

ഗ്രേയ്സി മാത്യു (അമുകാ

ലിക്കർ കുടുംബം), മകൾ:

ഷിജ ജയിൻ & ജയിൻ

കെ. എബ്രഹാം (കുവൈറ്റ്),

ഷിബു മാത്യു & സ്ഥിത

ഷിബു. സെപ്പറ്റംബർ 8 ന്

നനുവകാട് ബൈറിസ് സഭ

യുടുടെ സെമിത്രേതിൽ

സംസ്കാരം നടത്തി. ദുഃഖി

തുക്കുപാലം പ്രാർത്ഥിക്കണമെ.

സഹോ. കെനോൻ കുരുൻ

(84) ഓഗസ്റ്റ് 29 ന് കർത്തൃസ

നിധിയിൽ

ചേർക്കപ്പെട്ടു.

സുവി. ബിനു

എം. റോ

ജ



Yesuvinte  
JEEVA VACHANAM  
SATHYAM PUBLICATIONS  
THOTTABHAGOM P.O.,  
THIRUVALLA-689 541, KERALA,  
Cell # 9447126182  
E-mail: admins@sathyam.org  
Annual Subscription Rs. 150/-

# യേശുവിന്റെ ജീവരചനം

## സുവിശേഷയോഗങ്ങൾ അനീശ്വിത്തത്തിൽ

തിരുവല്ല: കഴിഞ്ഞ ആറ്‌മാസകാലമായി കോവിഡ്-19 ന്റെ വ്യാപന തിരുവല്ല പശ്ചാത്തലത്തിൽ വിവിധസഭാ വിഭാഗങ്ങൾ എല്ലാവർഷത്തി ലും ഒക്ടോബർ മുതൽ ഫെബ്രുവരി വരെ നടന്ന വരാളുള്ള വാർഷിക കണ്ണവൻഷനുകൾ നടക്കാനുള്ള സാധ്യതകൾക്ക് മദ്ദേശ്വരം.

കൂട്ടായ്മകളിൽ പങ്കെടുക്കുവാനുള്ള ആളുകളുടെ എല്ലാം നിജ പ്രൗഢ്യത്തിനു കേന്ദ്ര-സംസ്ഥാന ഉത്തരവുകളെ പ്രമാണിച്ചാണിത്. മാത്രവുമല്ല കൊ രോണ വൈറസിന്റെ വ്യാപനം കുറയാതെ സർക്കാർ നിന്റെ ഉത്തരവിൽ ഇളവുണ്ടാക്കാതില്ല എന്നതിനാലാണ് നിഗമനം.



**BUY BOOKS ON-LINE**  
[www.sathyam.org](http://www.sathyam.org)

**CALL FOR A BOOK**

Contact No. : 9447126182

## 25 ആഴ്ചകൾ കഴിഞ്ഞ കൂട്ടായ്മ യോഗങ്ങൾ പുനസ്ഥാപിക്കേണ്ടതുണ്ട്

തിരുവല്ല: നീംഭൂനിന കാത്തിരിപ്പു കൾക്ക് താൽക്കാലികാശാസമേകി ക്കൊണ്ട് വന്ന സർക്കാർ നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഇലെ ഇളവുകൾ പരിശീലനിച്ചുകൊണ്ട് കേരളത്തിൽ പല സ്ഥലങ്ങളിലും ബേദിൻ സഭാരാധനകൾ പുനരാരം ഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. കോവിഡ് 19 നോട് അനുബന്ധിച്ച് സർക്കാർ പൂരപ്പെട്ടവിച്ച് നിബന്ധനകൾ കർശനമായി പാലിച്ചുകൊണ്ടാണിതിന് തുടക്കം കുറിച്ചത്.

പ്രവേശന കവാടത്തിൽ തന്നെ തെരുമതൽ സ്കാനിംഗ് നടത്തി, പേരു വിവരങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തി, കൈകൾ ശൃംഖലാക്കുന്നതിനു മുൻപു പ്രവേശനം അനുവദിക്കുന്നത്. അണുവിമുക്കത്തായ ഇതിപ്പിടിങ്ങളിൽ ഒരു മീറ്റർ അകലത്തിൽ, ഇരിക്കുന്ന നവർ മാസ്ക് നിർബന്ധമായും ധരിക്കണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടുന്നു. കൂട്ടികളെയും പ്രായം ചെന്നവരെയും വിവിധതരം രോഗങ്ങൾ ഉള്ളവരെയും ശർഭിണികളെയും കൂടിവരവുകൾ ഇൽക്കിനും അഭിവാദനിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവർക്കും സംബന്ധിക്കുന്ന വാനായി കൂടികൾക്കായുള്ള കില്ല്

സ് പ്രോഗ്രാമുകളും, ബൈബിൾ ക്ലാസ്സുകളും വിവിധതരം മീറ്റിംഗുകൾ ലും ഓൺലൈൻ ലൈഭ്രാറുകളും ഒരുക്കിയിരിക്കുന്നു.

സമയബന്ധിതമായാണ് എല്ലാ കൂടിവരവുകളും സംഘടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. മാത്രവുമല്ല അകലം പാലിക്കുന്നതിനാൽ കൂട്ടം കൂട്ടുന്നതും മുതിർന്നവരെയും കൂട്ടികളെയും ഒഴിവാക്കിയതിനാൽ വിശ്വാസികളുടെ എല്ലാത്തിലും ക്രമായീതമായി മാറ്റം വന്നിട്ടുണ്ട്. ഹാജിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഇലക്ട്രിക്, ഉച്ചഭാഷിണി, വാദ്യാപകരണങ്ങൾ ഉന്നിലധികം പേര് ഉപയോഗിക്കുന്നതിനും കർശന നിയന്ത്രണം ഏർപ്പെട്ടതിയിരിക്കുന്നു.

കൂടാതെ പ്രസംഗങ്ങളിൽ കൂടി ശുഭരായിരിക്കേണ്ടുന്ന ആവശ്യക തയ്യാറു വെവറിനിനെ അകറ്റിനിർത്താനുള്ള പല വിധത്തിലും നിർദ്ദേശങ്ങളും വിശ്വാസികൾക്ക് നൽകുന്നു. പ്രതിരോധിക്കാനാവശ്യമായ സാധന സാമഗ്രികളും എത്തിക്കാൻ പല സഭകളും മുന്നിട്ടുത്തുന്നു.

## മലയാളം-ഇംഗ്ലീഷ് പഠന ബൈബിൾ

കാരിയയിൽ അച്ചടിച്ച്

അബ്യാം പതിപ്പ്



### ഈ ബൈബിൾ ഫ്രെഡ്രീക്ക് പ്രസ്തുതക്കരകൾ

- ഇംഗ്ലീഷ് ബൈബിൾ മലയാളം ബൈബിൾ എന്ന പേജിൽ
- ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും വിശദയായിക്കർത്ത തലക്കെടുകൾ
- മധ്യഭാഗത്തായി തെരുവാക്കുങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ
- സന്തുരിശ്ശ കാൻകോർഡിന്റെ മലയാളത്തിൽ
- ഓരോ പുസ്തകത്തിന്റെയും ലാലുപഠനക്കുറിപ്പും രൂപരേഖയും
- പഴയ പുതിയ നിയമങ്ങളുടെ ഇടക്കാല ചിത്രം
- ബൈബിൾ ചിത്രം, ചിത്രങ്ങൾ, മാപ്പുകൾ
- ബൈബിളിലെ കാലാനുക്രമ ചിത്രം
- എന്റൊയ, ശ്രീകുമാരകളും അർത്ഥവും

മുഖ വില  
₹ 1750/-



KERALA

Thottabham P.O., Thiruvalla - 689 541,  
Kerala, India  
Cell # 9447126182, 9446513555,  
Email: admins@sathyam.org, www.sathyam.org,  
facebook.com/sathyampublications  
twitter.com/sathyam\_india

BANGALORE

Address : House No.3, 2nd Cross,  
2nd Main Keerthi Layout,  
Kammanahalli,  
Bangalore-560 084  
Cell : + (91) 9446026182  
Email : sales@sathyam.org



Years in Literature Ministry

**SATHYAM PUBLICATIONS**

CELL # : Kerala  
# 9447126182

Bangalore  
# 9446026182  
www.sathyam.org

Mumbai  
# 8291718770